

文件 WTDC10/153-C  
2010年6月3日  
原文：英文

编辑委员会提交给全体会议的第十二批案文

以下案文提交给全体会议：

来源	文件	题目
WG-PL	138	《海得拉巴宣言》

Marie-Thérèse Alajouanine  
第5委员会主席

附件：2页

## 《海得拉巴宣言》

世界电信发展大会（2010年，海得拉巴）

### 发表宣言

- 1 电信/信息通信技术（ICT）的广泛采用整个世界的经济、社会和文化发展以及全球信息社会建设至关重要。这为人与人之间的互动、世界知识资源和专业知识共享、改变人们的生活以及推动实现全球发展议程提供了新的机遇。
- 2 应充分利用这种机遇，以便推动（特别是贫困和边缘化的群体，包括妇女、儿童、原住民和残疾人）的可持续发展、减贫、创造就业、降低易受伤害的风险。
- 3 电信/ICT服务和应用的普及为改善基于ICT的政务和公共服务（如医疗和教育）提供了良机。
- 4 随着布宜诺斯艾利斯（1994年）、瓦莱塔（1998年）、伊斯坦布尔（2002年）和多哈（2006年）《行动计划》的实施，国际电联与发展伙伴和其它利益攸关方一道在促进普遍接入和建设新兴的全球信息社会方面取得了重要进展。
- 5 全世界电信/ICT的接入水平显著提高。移动蜂窝成为有史以来推广最为迅速的技术。同样，宽带技术问世以来的发展也很惊人。预计在未来利用宽带技术推动创新和提供新服务的势头将有增无减。
- 6 然而在各各国之间和国家内部，特别是城市和农村地区之间的数字鸿沟依然存在，宽带接入和基础设施发展的差距使这种情况进一步恶化。采用适当的技术，迅速发展农村和边远地区电信/ICT基础设施是许多国家需迫切解决的优先问题。许多主管部门关切的另一个主要问题是农村地区缺乏支持电信/ICT发展的基础设施，须找出合适且可承受的解决方案。
- 7 得到强大国家骨干网支撑的宽带接入和使用越来越多地被视为一项必不可少的服务，应普遍提供给所有人，以便发展网络经济和信息社会。
- 8 随着电信/ICT网络的部署到位，各国政府可以更好地向其国民提供电子政务服务，借以提升透明度、问责制，改善资源利用和对包括卫生和教育的政府服务的使用。
- 9 无线宽带技术，特别是这些网络提供的服务和应用能够推动实现价格可承受和易获取的电信/ICT的广泛使用。
- 10 下一代网络（NGN）在此方面前景广阔。确保向NGN的无缝过渡亦带来确保互通性、互操作性和端到端服务质量的挑战。
- 11 同样，向全IP网络的过渡亦要求遵守既定的分配政策、制定适当的国家战略和开展能力建设，以解决从IPv4向IPv6网络过渡的问题并鼓励IPv6的部署。
- 12 鉴于对有限的无线电频谱资源的需求不断增加，有效的频谱管理和从模拟向数字广播的过渡是摆在政策制定机构、监管机构、广电机构和其它利益攸关方面前的关键性问题。
- 13 不断增长的ICT应用、社交网络的推广和“物联网”的出现为用户提供了创新和实用的服务，但在树立对电信/ICT的可用性、可靠性、安全性和使用的信心、确保隐私和信任方面，也增加了挑战。

[14 可以通过加强网络安全活动方面的国际协调和合作来应对这些挑战，包括通过国际电联《全球网络安全议程》（GCA）以及制定相关公共政策及法律和监管措施来确保网络安全，包括对上网儿童和妇女的保护。]将根据第3委员会的结果进行修订。

15 随着融合的进一步发展，政策制定机构和监管机构将继续通过能够加强竞争和促进持续的技术和服务创新并鼓励投资积极性的公正、透明、稳定、可预见和非歧视性的有利监管和法律环境来推动价格可承受的电信/ICT的广泛使用。

16 广泛开展电信/ICT扫盲和进行电信/ICT网络、应用和服务的开发和使用领域的人员和机构能力建设能够使人们获取并提供信息、想法和知识。

17 最不发达国家（LDC）是国际社会最薄弱的一环。世界电信发展大会（2010年，海得拉巴）重申旨在解决他们特殊电信/ICT需求的全球承诺。

18 电信/ICT可在监测、减缓和适应气候变化负面影响方面做出重要贡献。

19 “绿色ICT”（环境友好的ICT）和可再生能源可减少温室气体（GHG）排放，提高生活水平，有助于保护环境。制定和落实妥善处理电子废物的政策也具有重大意义。

20 电信/ICT在灾害发现、早期预警、备灾、灾害响应和恢复中发挥着关键作用。各主管部门应支持制定和实施有助于将电信/ICT用于灾害管理的政策和策略，同时考虑到可互操作的电信/ICT系统（尤其是无线电通信）的益处。

21 各区域已将其需要纳入区域性举措中并提交大会。这些区域性举措的详细说明见本届大会第17号决议（2010年，海得拉巴）的附件。

22 应加强国际电联的区域代表性，ITU-D研究组应继续丰富已向国际社会开放提供的知识库。应进一步加强国际电联三个部门之间的合作。

23 应与国际、区域性和国家融资和投资机构密切合作，进一步发展公有和私营伙伴关系，以探索并进一步开创资助发展项目的新的和创新途径。

24 《海得拉巴行动计划》是一整套促进电信/ICT网络和服务公平和可持续发展的全面计划，包括研究组课题、五个项目和满足区域具体需求的区域性举措。确定的五个项目是：

- 项目1：信息通信基础设施发展项目
- 项目2：网络安全、信息通信技术应用和IP网络相关问题
- 项目3：创建有利环境
- 项目4：能力建设和数字包容性项目
- 项目5：最不发达国家、有特殊需要的国家、应急通信和适应气候变化。

25 本《海得拉巴行动计划》是促进弥合数字鸿沟的重要且适用的工具。

26 世界电信发展大会（2010年，海得拉巴）呼吁国际电联成员国、部门成员和其他利益攸关方推动《海得拉巴行动计划》（HAP）的成功实施。